31981R2143

1981 7 30 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 210/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 2143/81
1981 m. liepos 27 d.
iš dalies keičiantis Reglamentą Nr. 79/65/EEB, sukuriantį žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ir ypač į jos 43 straipsnį,

atižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ([1]),

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([2]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([3]),

kadangi Reglamentu Nr. 79/65/EEB ([4]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2910/73 ([5]), Taryba sukūrė žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos ekonominėje bendrijoje;

kadangi duomenų tinklo tiriama sritis turi apimti visas tam tikro ekonominio dydžio žemės ūkio valdas nepriklausomai nuo kitos papildomos veiklos, kuria ūkio subjektas gali užsiimti;

kadangi norint visoje Bendrijoje gauti apytikriai vienarūšius apskaitos rezultatus respondentinės valdos turėtų būti parenkamos iš įvairių rajonų ir įvairių valdų kategorijų pagal tiriamos srities stratifikaciją, pagrįstą Bendrijos žemės ūkio valdų tipologija, nustatyta Sprendimu 78/463/EEB ([6]);

kadangi visos valstybių narių respondentinės valdos, tiriamos norint užregistruoti ūkių pajamas ir taip nustatyti žemės ūkio politikos gaires, turėtų priklausyti Bendrijos duomenų tinklui ir respondentinių valdų skaičius turi būti atitinkamai didinamas; kadangi turi būti galima šį skaičių didinti tam tikrose ribose, ypač atsižvelgiant į plėtrą žemės ūkio srityje bei į bendrosios žemės ūkio politikos informacijos poreikius;

kadangi respondentinės valdos turi būti parenkamos pagal parinkimo plane nurodytas taisykles, norint gauti tiriamos srities tipišką apskaitos pavyzdį;

kadangi atsižvelgiant į įgytą patirtį pageidaujama, kad pagrindiniai spendimai dėl respondentinių valdų parinkimo, ypač dėl atrankos plano sudarymo, turėtų būti priimami nacionaliniu lygiu; kadangi todėl šias užduotis vykdyti reikia pavesti tam tikram organui; kadangi toms valstybėms narėms, kuriose yra keletas rajonų, vis dėlto turėtų būti palikta teisė turėti regioninius komitetus;

kadangi nacionalinė ryšių palaikymo agentūra turi atlikti pagrindinį vaidmenį valdant duomenų tinklą; kadangi dėl to jai turėtų būti suteikiama naujų pareigų;

kadangi patirtis rodo, jog sutartyse tarp valstybės narės ir apskaitos tarnybų nebepageidautina įtraukti papildomų sąlygų nuostatą, kuri būtų įtraukiama į sutartį, sudaromą tarp valstybės narės ir apskaitos tarnybų;

kadangi duomenų tinklo rajonai kiek įmanoma turi sutapti su teritoriniais vienetais, iš kurių renkami kiti regioniniai duomenys, reikalingi nustatant bendrosios žemės ūkio politikos gaires; kadangi tam Reglamento Nr. 79/65/EEB priede turėtų būti padaryta atitinkamų pakeitimų,

([1]) OL C 341, 1980 12 31, p. 26.
([2]) OL C 172, 1981 7 13, p. 47.
([3]) OL C 159, 1981 6 29, p. 12.
([4]) OL 109, 1965 6 23, p. 1859/65.
([5]) OL L 299, 1973 10 23, p. 1.
([6]) OL L 148, 1978 6 5, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas Nr. 79/65/EEB iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio b punktas keičiamas taip:

„b) „valdos kategorija“ – tai grupė žemės ūkio valdų, kurios priklauso toms pačioms kategorijoms pagal ūkininkavimo rūšį ir ekonominį dydį, apibrėžtiems Bendrijos žemės ūkio valdų tipologijoje, patvirtintoje Sprendimu 78/463/EEB ([1])“.

Puslapio apačioje prirašoma tokia išnaša:

„([1]) OL L 148, 1978 6 5, p. 1.“

2. 4 straipsnis keičiamas taip:

„*4 straipsnis*

1. 1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyta tiriama sritis apima žemės ūkio valdas, kurių ekonominis dydis yra lygus arba didesnis už minimalią Europos dydžio vienetais (EDV) išreikštą ribą, nustatytą Sprendimu 78/463/EEB.

2. Kad atitiktų respondentinės valdos reikalavimus, žemės ūkio valda:

a) turi būti ekonominio dydžio, lygaus arba didesnio už 1 dalyje nurodytą ribą;

b) turi būti tvarkoma asmens, kuris sutinka ir sugeba tvarkyti ūkio apskaitą ir sutinka, kad jo valdos apskaitos duomenys būtų teikiami Komisijai;

c) turi drauge su kitomis kiekvieno rajono valdomis tinkamai atstovauti tiriamai sričiai.

3. Didžiausias respondentinių valdų skaičius yra 45 000.

4. Išsamios šio straipsnio taikymo, ir ypač valdų ekonominio dydžio ribos bei respondentinių valdų skaičiaus rajone nustatymo taisyklės, priimamos 19 straipsnyje nustatyta tvarka.“

3. 5 straipsnis keičiamas taip:

„*5 straipsnis*

1. Kiekviena valstybė narė iki 1982 m. vasario 1 d. įsteigia duomenų tinklo nacionalinį komitetą (toliau – Nacionalinis komitetas).

2. Nacionalinis komitetas atsakingas už respondentinių valdų atranką. Jo pareigos yra tvirtinti:

a) respondentinių valdų parinkimo planą, kuriame konkrečiai nurodyta respondentinių valdų pasiskirstymas pagal valdų kategorijas ir išsamios tokių valdų atrinkimo taisyklės;

b) respondentinių valdų atrinkimo plano įgyvendinimo ataskaitą.

3. Nacionalinio komiteto pirmininką skiria valstybė narė iš šio Komiteto narių.

Nacionalinis komitetas priima savo sprendimus vienbalsiai; tuo atveju, jei vienbalsiai sprendimas nepasiekiamas, jį priima institucija, kurią skiria valstybė narė.

4. Keletą rajonų turinčios valstybės narės gali kiekvienam jų jurisdikcijoje esančiam rajonui įkurti duomenų tinklo regioninį komitetą (toliau – Regioninis komitetas).

Svarbiausia Regioninio komiteto pareiga yra bendradarbiauti su 6 straipsnyje nurodyta ryšių palaikymo agentūra parenkant respondentines valdas.

5. Išsamios šio straipsnio įgyvendinimo taisyklės priimamos 19 straipsnyje nurodyta tvarka.“

4. 6 straipsnis keičiamas taip:

„*6 straipsnis*

1. Kiekviena valstybė narė steigia ryšių palaikymo agentūrą, kurios pareigos yra:

a) informuoti Nacionalinius komitetus, Regioninius komitetus ir apskaitos tarnybas apie su jomis susijusias išsamias taikymo taisykles ir užtikrinti, kad šios taisyklės būtų tinkamai įgyvendintos;

b) sudaryti ir pateikti Nacionaliniam komitetui tvirtinti, o po to perduoti Komisijai:

— respondentinių valdų atrankos planą, kuris sudaromas remiantis naujausiais statistiniais duomenimis, pateiktais pagal Bendrijos žemės ūkio valdų tipologiją,

— ataskaitą apie respondentinių valdų atrankos plano įgyvendinimą;

c) sudaryti:

— respondentinių valdų sąrašą,

— sąrašą apskaitos tarnybų, kurios sutinka ir sugeba sudaryti ūkių ataskaitas pagal 9 ir 14 straipsniuose numatytų sutarčių sąlygas;

d) rinkti apskaitos tarnybų jai siunčiamas ūkių ataskaitas ir pasinaudojant bendrąja patikrinimo programa tikrinti, ar jos užpildytos teisingai;

e) teisingai parengtas patikrintas ūkių ataskaitas iš karto perduoti Komisijai;

f) Nacionaliniam komitetui, Regioniniams komitetams ir apskaitos tarnyboms siųsti 16 straipsnyje nurodytus reikalavimus pateikti informaciją ir Komisijai perduoti jų atsakymus.

2. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos 19 straipsnyje nustatyta tvarka."

5. 9 straipsnio 2 dalies antroji pastraipa panaikinama.

6. 16 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Savo atsakomybės ribose Nacionalinis komitetas, Regioniniai komitetai, ryšių palaikymo agentūra ir apskaitos tarnybos privalo teikti Komisijai visą pastarosios reikalaujamą informaciją apie savo pareigų vykdymą įgyvendinant šį reglamentą.

Tokie reikalavimai pateikti informaciją, adresuoti Nacionaliniam komitetui, Regioniniams komitetams ar apskaitos tarnyboms, ir jų atsakymai perduodami raštiškai per ryšių palaikymo agentūrą."

7. 20 straipsnis keičiamas tokiu:

„20 straipsnis

1. Su Bendrijos komitetu konsultuojamasi:

a) norint patikrinti, ar respondentinių valdų atrankos planai atitinka 4 straipsnio nuostatas;

b) norint išanalizuoti ir įvertinti vidutinius metinius rezultatus, gautus iš duomenų tinklo, ypač iš kitų šaltinių gautus duomenis, *inter alia*, iš ūkių apskaitos ir bendros statistikos bei iš nacionalinių sąskaitų paimtus duomenis.

2. Bendrijos komitetas gali nagrinėti bet kurį kitą pirmininko iškeltą klausimą savo paties iniciatyva arba kurios nors valstybės narės atstovo prašymu.

Kiekvienų metų spalio mėnesį jis nagrinėja Bendrijos ūkių pajamų tendencijas, daugiausiai remdamasis atnaujintais duomenų tinklo rezultatais.

Jam turi būti reguliariai pranešama apie duomenų tinklo darbą."

8. 22 straipsnio 2 dalis keičiama taip:

„2. Nacionalinio komiteto, Regioninių komitetų ir ryšių palaikymo agentūrų steigimo ir veiklos išlaidos į Bendrijos biudžetą neįtraukiamos."

9. 23 straipsnyje „1980 m. sausio 1 d." keičiama „1990 m. sausio 1 d."

10. Priedas keičiamas taip:

„PRIEDAS

2 straipsnio d punkte nurodytų rajonų sąrašas

Vokietija

1. Schleswig-Holstein
2. Hamburg
3. Niedersachsen
4. Bremen
5. Nordrhein-Westfalen
6. Hessen
7. Rheinland-Pfalz
8. Baden-Württemberg
9. Bayern
10. Saarland
11. Berlin

Prancūzija

1. Île de France
2. Champagne-Ardenne
3. Picardie
4. Haute-Normandie
5. Centre
6. Basse-Normandie
7. Bourgogne
8. Nord-Pas de Calais
9. Lorraine
10. Alsace
11. Franche-Comté
12. Pays de la Loire
13. Bretagne
14. Poitou-Charentes
15. Aquitaine
16. Midi-Pyrénées
17. Limousin
18. Rhône-Alpes
19. Auvergne
20. Languedoc-Roussillon
21. Provence-Alpes-Côte d'Azur
22. Corse

Italija

1. Piemonte
2. Valle d'Aosta
3. Lombardia
4. Alto Adige
5. Trentino
6. Veneto
7. Friuli — Venezia Giuia
8. Liguria
9. Emilia — Romagna

10. Toscana
11. Umbria
12. Marche
13. Lazio
14. Abruzzi
15. Molise
16. Campania
17. Puglia
18. Basilicata
19. Calabria
20. Sicilia
21. Sardegna

Belgija

Sudaro vieną rajoną

Liuksemburgas

Sudaro vieną rajoną

Nyderlandai

Sudaro vieną rajoną

Danija

Sudaro vieną rajoną

Airija

Sudaro vieną rajoną

Jungtinė Karalystė

1. England — north region
2. England — east region
3. England — west region
4. Wales
5. Scotland
6. Northern Ireland

Graikija

1. Μακεδονία — Θράκη
2. Ήπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου,
3. Θεσσαλία,
4. Στερεά Ελλάς — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1981 m. rugpjūčio 1 d.

Jis taikomas nuo 1982 ataskaitinių metų.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1981 m. liepos 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. WALKER